

Miradont®-Gel - Modo de uso

E

Miradont-Gel es un microgel nutritivo que acelera la regeneración del tejido tras operaciones u otro tipo de lesiones. Tiene un efecto triple. Gracias a las propiedades físicas/químicas de sus componentes es

- antiséptico
- antiinflamatorio
- analgésico, alivia el dolor y revitaliza.

Campos de uso en la medicina dental:

- Tras operaciones, como las heridas tras extracciones
- Molestias posteriores a la anestesia
- Molestias tras raspados, curetajes, tratamientos periodontales
- Zonas de presión e irritaciones gingivales

Otros campos de uso:

alivia los dolores y reduce el tiempo de cura de

- aftas, liquen, y lesiones de herpes visibles
- irritaciones de la mucosa tras tratamientos odontológicos
- puntos de presión de las prótesis

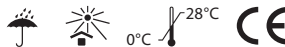
Ingredientes:

Glicerina, metilparabeno, propilparabeno, hidroxietilcelulosa, lactato de zinc, lactato de magnesio, gluconato de cobre, tocoferil acetato, retinol palmitato, ácido ascórbico, niacinamida, riboflavina, pantenol, nicotinamida, extracto de raíz de Dianthus, aceite de hoja de Dianthus, extracto de flores de saúco, extracto de Epilobium, extracto de onagra, extracto de angélica, extracto de casis, extracto de hojas de parra, agua purificada osmóticamente.

No contiene alcohol, sacarina ni mentol.

Modo de uso:

Aplicar Miradont-Gel varias veces al día (de 3 a 5 veces) directamente sobre la herida o la zona afectada hasta que se alivien las molestias y se curen y cierren las heridas (varios días).



Mantener en un lugar seco. Protegido de los rayos del sol.
Mantener a una temperatura de 0 – 28°C.
Versión 02/2012

Miradont®-Gel - Sposób użycia

PL

Miradont-Gel zawiera mikrocząsteczki, które pobudzają komórki do poboru substancji odżywczych, przyspieszają gojenie, regenerują i hamują stany zapalne tkanek, po zabiegach chirurgicznych. Posiada potrójny efekt, który ze względu na swoje fizyczne i chemiczne właściwości polega na działaniu:

- antyseptycznym
- hamującym stany zapalne
- rewitalizującym, a ściślej regenerującym komórki

Pozostałe zastosowanie w stomatologii:

- pozabiegowe zaopatrywanie ran, np. rany poekstrakcyjne
- eliminuje dolegliwości po znieczuleniu
- zmniejsza dolegliwości po skalingu, kiretażu i zabiegach periodontologicznych
- zmniejsza obrzęki i podrażnienia dziąseł

Pozostały obszar zastosowania:

Działa kojąco i skraca czas gojenia przy:

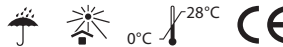
- aftach, wypryskach, opryszczce
- podrażnionej błonie śluzowej po zabiegach stomatologicznych
- przy odleżynach i w miejscach ucisku protezy

Składniki:

Gliceryna, Metylparaben, Propylparaben, Hydroksyetyloceluloza, Fosforan cynku, Magnesiumlactat, Siarczan miedzi, Tokoferol acetat, Palmitynian retinolu, Kwas askorbinowy, Amid kwasu nikotynowego, Ryboflawina, Panthenol, Amid niacyny, Wyciąg z korzenia goździka, Olejek z liści goździka, Ekstrakt z kwiatów bzu, Ekstrakt z róży, Ekstrakt z wiesiołka, Ekstrakt z dzięgiela, Ekstrakt z czarnej porzeczki, Ekstrakt z liści winogron, Oczyszczona woda osmotyczna. Nie zawiera alkoholu, sacharyny i mentolu.

Sposób użycia:

Miradont-Gel nakładamy kilka razy dziennie (3 - 5 razy) bezpośrednio na miejsce zmienione chorobowo lub w miejscu występowania dolegliwości bólowych aż do momentu ustąpienia lub całkowitego zagojenia rany.



Przechowywać w suchym miejscu.
Chronić przed nasłonecznieniem.
Temperatura przechowywania od 0 – 28°C.
Stan 02/2012

Hager & Werken GmbH & Co. KG
Ackerstraße 1 • 47269 Duisburg, Germany
Tel.: +49 (203) 99 26 9-0 • Fax.: +49 (203) 29 92 83
www.hagerwerken.de • www.miradent.de

D

Miradont®-Gel - Gebrauchsanweisung

 miradent

Miradont-Gel ist ein Mikro-Nährstoffgel, das zur Beschleunigung der Regeneration der Gewebe nach operativen Eingriffen oder anderen Verletzungen beiträgt. Dabei besitzt es einen dreifachen Effekt. Aufgrund der physikalisch/chemischen Eigenschaften der Bestandteile ist es

- antiseptisch
- entzündungshemmend
- analgetisch, d. h. schmerzlindernd und revitalisierend.

Anwendungsgebiet in der Zahnmedizin:

- nach chirurgischen Eingriffen, z.B. Extraktionswunden
- postanästhetische Beschwerden
- Beschwerden nach Scaling, Kürettage, Parodontalbehandlungen
- Druckstellen und Irritationen der Gingiva

Sonstige Anwendungsgebiete:

Schmerzlindernd und Abheilzeit verkürzend bei

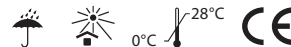
- Aphten, Flechten und florigen Herpeslesionen
- Schleimhautirritationen nach zahnärztlichen Behandlungen
- Bei Druckstellen durch Prothesen

Inhaltsstoffe:

Glycerin, Methylparaben, Propylparaben, Hydroxyethylcellulose, Zinklactat, Magnesiumlactat, Kupfergluconat, Tocopheryl Acetate, Retinyl Palmitate, Ascorbinsäure, Niacinamide, Riboflavin, Panthenol, Nicotinsäureamid, Nelkenwurzelextrakt, Nelkenblattöl, Holunderblüten Extrakt, Weidenrosenextrakt, Nachtkerzen Extrakt, Engelwurz Extrakt, Schwarze Johannisbeere Extrakt, Weinlaub Extrakt, Wasser osmot. gereinigt.
Enthält kein Alkohol, Saccharin und Menthol.

Anwendung:

Miradont-Gel wird bis zum Abklingen der Beschwerden und bis zur abgeschlossenen Wundheilung (mehrere Tage) mehrmals täglich (3 – 5 mal) direkt auf die Wunde bzw. das betroffene Gebiet aufgetragen.



Trocken lagern. Vor Sonneneinstrahlung schützen.
Lagertemperaturen von 0 – 28°C einhalten.
Stand 02/2012

Hager & Werken GmbH & Co. KG
Ackerstraße 1 • 47269 Duisburg, Germany
Tel.: +49 (203) 99 26 9-0 • Fax.: +49 (203) 29 92 83
www.hagerwerken.de • www.miradent.de

 Hager & Werken GmbH & Co. KG
Ackerstraße 1 • 47269 Duisburg, Germany
Tel.: +49 (203) 99 26 9-0 • Fax.: +49 (203) 29 92 83
www.hagerwerken.de • www.miradent.de

Miradont®-Gel - Instructions for Use

(GB)

Miradont-Gel is a micronutrient triple effect gel for acceleration of tissue regeneration after surgical treatments or injuries. Due to its physical/chemical characteristics it is

- antiseptic
- anti-inflammatory
- analgetic and revitalizing.

Application range in dentistry:

- after surgical treatments, e.g. wounds after extraction
- pain relief after anaesthesia
- pain relief after scaling, curettage, periodontal treatments
- dents and gingival irritations

Further application ranges:

Analgetic effect and acceleration of healing process in case of:

- aphtae, lichen and florid herpes lesions
- irritations of the mucosa after dental treatments
- dents caused by prosthetic work

Ingredients:

Glycerine, Methylparaben, Propylparaben, Hydroxyethylcellulose, Zinc lactate, Magnesium lactate, Copper gluconate, Vitamin E, Vitamin A, Vitamin C, Vitamin PP, Vitamin B2, Provitamin B5, Clove root extract, Clove leaf oil, Elderflower extract, Rosa gallica extract, Evening primrose extract, Angelica extract, Ribes nigrum extract, Vine leaf extract, (osmot.) Purified water.

Contains no alcohol, saccharin or menthol.

Use:

Apply Miradont-Gel repeatedly (3 – 5 times per day) directly to the wound respectively the affected area until ceasing of pain and complete wound healing.

Miradont®-Gel - Mode d'emploi

(F)

Miradont-Gel est un gel de micro-nutrition, qui accélère la régénération des cellules du tissu après opérations ou blessures. Il se produit un triple effet. Du fait de ses propriétés chimiques et physiques, il a une action

- antiseptique
- anti-inflammatoire
- analgésique, c.a.d. anti-douleurs et revitalisante

Utilisation en médecine dentaire:

- Après une intervention chirurgicale, p. ex. une extraction
- En cas de douleurs post-anesthésiques
- En cas de douleurs après détartrage, curetage, traitement de parodontie, etc.
- En cas de points de pression et irritations de la gencive

Autres applications:

Action apaisante et raccourcissant le temps de guérison en cas de:

- Aphtes, dartre, et lésions herpétiques florissantes
- Irritations de la muqueuse après traitements dentaires
- Points de pression causés par des prothèses

Composants:

Glycérine, méthyl parabène, propylparabène, hydroxyéthylcellulose, lactate de zinc, lactate de magnésium, gluconate de cuivre, acetate de tocophérol, palmitate de rétinyle, acide ascorbique, niacinamide, riboflavine, panthenol, acide nicotinique, extrait de racine de girofle, huile de feuille de girofle, extrait de sureau, extrait d'épilobe, extrait d'onagre, extrait d'angélica, extrait de cassis, extrait de feuilles de vigne, l'eau purifiée par osmose.

Ne contient ni alcool, ni saccharine, ni menthol.

Application:

On applique Miradont-Gel jusqu'à disparition des douleurs et guérison complète plusieurs fois par jour (3 à 5 x) directement sur la plaie ou la partie incriminée.

(NL)

Miradont®-Gel - Gebruiksaanwijzing

 miradent

Miradont-Gel is een gel met microvoedingsstoffen, die zorgt voor sneller weefselherstel na operatieve ingrepen of andere wonden. De gel heeft een drievoudige werking. Op grond van de fysieke en chemische eigenschappen is hij

- antiseptisch
- ontstekingsremmend
- analgetisch, d.w.z. pijnstillend en revitaliserend

Toepassingen binnen de tandheelkunde:

- na chirurgische ingrepen, bijv. extractiewonden
- postanesthesieklachten
- klachten na scaling, curettage, parodontale behandelingen
- bij beursheid en/of irritatie van de gingiva

Overige toepassingen:

Pijnstillend en ter verkorting van de genezingsstijd bij

- aften, lichen ruber planus, floride herpeslaesies
- slijmvliesirritatie na tandartsbehandelingen
- bij beknelling als gevolg van een prothese


Inhoudsstoffen:

Glycerine, methylparaben, propylparabeen, hydroxyethylcellulose, zink lactaat, magnesium lactaat, kopergluconaat, tocoferylacetaat, retinylpalmitaat, ascorbinezuur, niacinamide, riboflavine, panthenol, nicotinamide, kruidnagel extract, kruidnagelbladolie, vlierbessenextract, wilgenroosje extract, teunisbloem extract, angelica extract, zwarte bessen extract, druivenblad extract, osmotisch gezuiverd water.

Bevat geen alcohol, saccharine en menthol.





Gebruik:


Breng Miradont-Gel dagelijks meerdere keren (3 à 5 keer) direct aan op de wond of het aangedane gebied tot het afnemen van de klachten en tot de wond genezen is (duurt meerdere dagen).

 Hager & Werken GmbH & Co. KG
Ackerstraße 1 • 47269 Duisburg, Germany
Tel.: +49 (203) 99 26 9-0 • Fax.: +49 (203) 29 92 83
www.hagerwerken.de • www.miradent.de

   0°C - 28°C 
Keep in a dry place. Do not expose to direct sunlight.
Strictly adhere to storage temperatures of 0 – 28°C.
Updated 02/2012

 Hager & Werken GmbH & Co. KG
Ackerstraße 1 • 47269 Duisburg, Germany
Tel.: +49 (203) 99 26 9-0 • Fax.: +49 (203) 29 92 83
www.hagerwerken.de • www.miradent.de

   0°C - 28°C 
Tenir dans un endroit sec et à l'abri du soleil.
Respecter les températures de stockage de 0 – 28°C.
Mise à jour: 02/2012

 Hager & Werken GmbH & Co. KG
Ackerstraße 1 • 47269 Duisburg, Germany
Tel.: +49 (203) 99 26 9-0 • Fax.: +49 (203) 29 92 83
www.hagerwerken.de • www.miradent.de

   0°C - 28°C 
Op een droge plaats bewaren en tegen zonlicht beschermen.
Opslagtemperatuur van 0 – 28°C aanhouden.
Versie: 02/2012